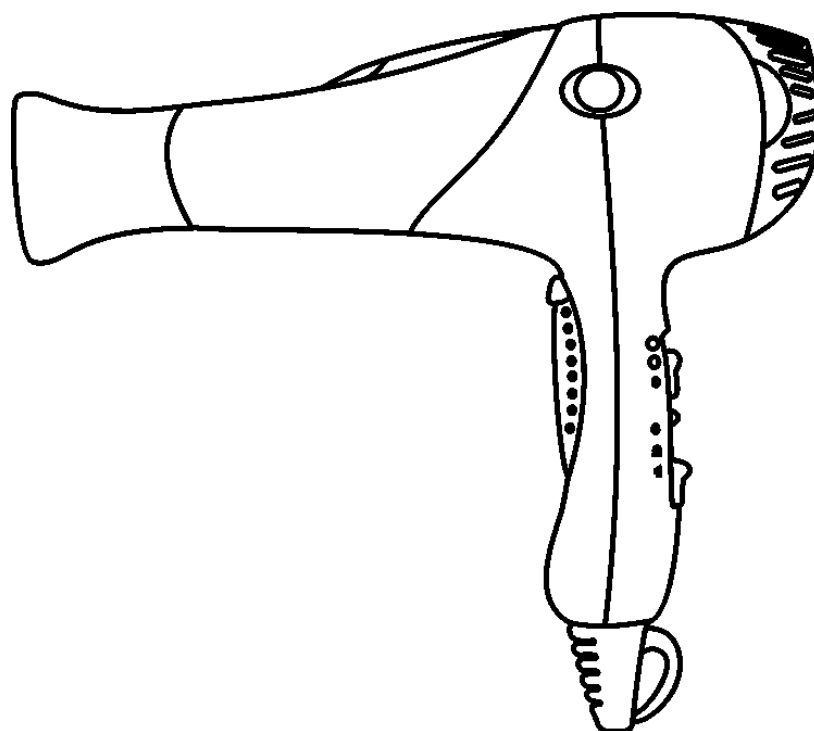


GB	HAIR DRYER.....	4
RUS	ФЕН.....	4
CZ	VYSOUŠEČ VLASŮ.....	5
PL	SUSZARKA DO WŁOSÓW.....	6
BG	СЕШОАР.....	7
RO	FEON.....	8
UA	ФЕН.....	9
SCG	ФЕН.....	10
EST	FÖÖN.....	11
LV	FĒNS.....	12
LT	PLAUKŲ DŽIOVINTUVAS.....	12
H	HAJSZÁRÍTÓ.....	13
KZ	ФЕН.....	14
CR	SUŠILO ZA KOSU.....	15
D	HAARTROCKNER.....	16



GB DESCRIPTION

1. Housing
2. Air inlet
3. 2 speeds setting switch
4. 3 heat setting switch
5. Hanging loop
6. Handle
7. COOL SHOT button
8. Cord swivel protection
9. Concentrator
10. Built in ionizer

CZ POPIS

1. Těleso spotřebiče
2. Větrací otvory
3. Přepínač rychlostí vzduchového proudu
4. Přepínač teploty vzduchového proudu
5. Závěsné očko
6. Rukojeť
7. Tlačítko režimu "CHLADNÝ VZDUCH"
8. Pojistka kabele před překrucením
9. Koncentrátor
10. Nainstalovaný ionizátor

BG ОПИСАНИЕ

1. Корпус
2. Въздушни отвори
3. Превключвател на степен на въздушен поток
4. Превключвател на температура на въздушен поток
5. Закачване
6. Дръжка
7. Бутон на режим "СТУДЕН ВЪЗДУХ"
8. Специален механизъм предпазващ от неправилно навиване на кабела
9. Наставка – кондензатор
10. Вграденият ионизатор

UA опис

1. Корпус
2. Вентиляційні отвори
3. Перемикач швидкості повітряного струму
4. Перемикач температури повітряного струму
5. Петелька для підвішування
6. Ручка
7. Кнопка режиму "ЗИМНЕ ПОВІТРЯ"
8. Запобіжник шнура від перекручування
9. Насадка- концентратор
10. Вбудований іонізатор

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Корпус
2. Воздуховодные отверстия
3. Переключатель скорости потока воздуха
4. Переключатель температуры потока воздуха
5. Петелька для подвешивания
6. Ручка
7. Кнопка режима "ХОЛОДНЫЙ ВОЗДУХ"
8. Предохранитель шнура от перекручивания
9. Насадка – концентратор
10. Встроенный ионизатор

PL OPIS

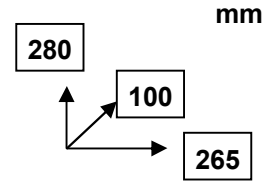
1. Obudowa
2. Otwory do poboru powietrza
3. Przełącznik szybkości strumienia powietrza
4. Przełącznik temperatury strumienia powietrza
5. Haczyk do zawieszania
6. Uchwyt
7. Przycisk warunków roboczych "ZIMNE POWIETRZE"
8. Urządzenie zabezpieczające kabel od przekręcania się
9. Nasadka –koncentrator
10. Wbudowany jonizator

RO DESCRIERE

1. Corpul
2. Orificiile pentru aer
3. Selector viteze și curentului de aer
4. Selector temperatura curentului de aer
5. Dispozitiv de agățare
6. Mâner
7. Buton "AER RECE"
8. Dispozitiv contra răsucirii cablului
9. Concentrator
10. Ionizatorul încorporat

SCG опис

1. Труп
2. Отвори за усисавање ваздуха
3. Мењач брзине ваздушне струје
4. Мењачи температуре ваздушне струје
5. Петља за качење
6. Дршка
7. Дугме режима "ХЛАДНИ ВАЗДУХ"
8. Заштита гажтана од запетљавања
9. Наглавак- концентратор
10. Уграђени ионизатор

~ 220-240V / 50 Hz	2000 W	0.92 / 1.00 kg	
--------------------	--------	----------------	---

EST KIRJELDUS

1. Korpus
2. Õhuavad
3. Õhuvoo kiiruse ümberlüüti
4. Õhuvoo temperatuuri ümberlüüti
5. Riputusaas
6. Käepide
7. Külma õhu nupp
8. Juhtme ülekerimistvastane kaitse
9. Õhuvoo suunamise otsik
10. Sisseehitatud ionisaator

LT APRAŠYMAS

1. Korpusas
2. Orą vedančios skylės
3. Oro srovės greičio jungiklis
4. Oro srovės temperatūros jungiklis
5. Kilpa pakabinimui
6. Rankena
7. Režimo „ŠALTAS ORAS“ mygtukas
8. Laido apsaugiklis nuo persiviniavimo
9. Antgalis- koncentradorius
10. Įmontuotas jonizatorius

KZ СИПАТТАМА

1. Тұлға
2. Ауа өтетін тесіктер
3. Ауа ағынының жылдамдығын ауыстырып қосқышы
4. Ауа ағынының температурасын ауыстырып қосқышы
5. Іліп қоюға арналған ілмек
6. Тұтқа
7. “САЛҚЫН АУА” тәртібінің ноқаты
8. Баудың оралып кетуінен сақтандырғыш
9. Шашты жайластырғыш
10. Орнатылған иондағыш

D GARÄTEBESCHREIBUNG

1. Gehäuse
2. Luftöffnungen
3. Schalter der Geschwindigkeitsstufen des Luftstroms
4. Schalter der Temperaturstufen des Luftstroms
5. Aufhängeschlaufe
6. Griff
7. „Kalte Luft“-Knopf
8. Kabelschutztülle
9. Konzentratordüse
10. Der eingebaute Ionisator

LV APRAKSTS

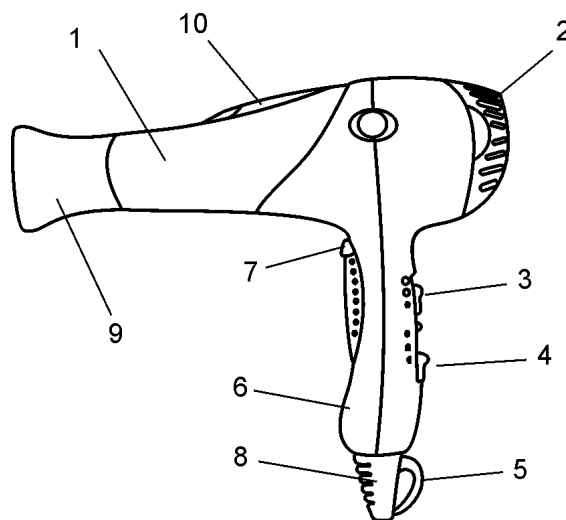
1. Korpus
2. Gaisa plūsmas atvērumi
3. Gaisa plūsmas ātrumu slēdzis
4. Gaisa plūsmas temperatūras slēdzis
5. Ērta cilpiņa pakāršanai
6. Rokturis
7. Režīma „AUKSTAIS GAISS” poga
8. Elektrovada aizsargāšana pret savīšanos
9. Uzgalis – koncentrators matu veidošanai
10. Iebūvētais ionizators

H LEÍRÁS

1. Készülékház
2. Légvezető nyílások
3. Gyorsasági fokozat kapcsoló
4. Hőmérsékletkapcsoló
5. Akasztó
6. Fogantyú
7. „HIDEG LEVEGŐ” kapcsológombja
8. Vezeték tekeredését gátló elem
9. Koncentrátor (légterelő)
10. A beépített ionizátor

CR OPIS

1. Tijelo
2. Otvori za usisavanje zraka
3. Mjenjač brzine strujanja zraka
4. Mjenjač temperature strujanja zraka
5. Kukica za vješanje
6. Drška
7. Sklopka režima “HLADNI ZRAK”
8. Zaštita kabela od zapetljavanja
9. Naglavak- koncentrator
10. Ugrađeni ionizator



GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read this instruction manual carefully before use.
- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or in any other liquids.
- Do not take this product into a bathroom or use near water.
- Do not spray aerosol products when the hair dryer is in operation.
- Close supervision is necessary when it is used near children.
- Do not leave the appliance switched on when you do not use it.
- Do not use other attachments than those supplied.
- Never carry or suspend the appliance by the cord.
- Do not operate after malfunction or cord damage.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Repair the malfunctioning appliance in the nearest service center.



IMPORTANT:

- Keep your hair away from the immediate vicinity of the air inlet opening. Keep air inlet filter dust and fluff free.
- Do not cover air inlet or air outlet otherwise the hair dryer may overheat.
- The attachments become hot during operation.

INSTRUCTION FOR USE

- Fully unwind the cord.
- Attach a nozzle.
- Insert the plug into the power supply.
- Select desired speed (heating mode) using the 2 speeds (3 heat settings) switches.

SPEED CONTROL

- Setting the speed level of airflow:
 - **0** – off;
 -  – medium speed for more delicate drying and styling;
 -  – high speed for quick drying and styling.

HEAT SETTINGS

- **1** – cold airflow;
- **2** – warm airflow;
- **3** – hot airflow.

CONCENTRATOR

- The air concentrator is for bundling and directing the airflow for selective drying.

IONIZATION FUNCTION

- The built in ionizer prevents generation of a static electricity. As a result it makes the hair soft and it become easier for hair setting.
- The ionization function becomes active after switching on the hair drier.

COOL SHOT

- This appliance is featured with “COOL SHOT” function for hair style fixing. To activate “Cool shot” function, simply press the COOL SHOT button. As the COOL SHOT button is released, the appliance returns to its normal setting.
- **To prevent overheating do not work continuously longer than 10 minutes and obligatory stop hair dryer for no less than 10 min.**
- Always switch appliance off and unplug when finished. Leave it to cool for a few minutes before putting away.

CARE AND CLEANING

- Switch off the appliance, unplug from the power supply and allow it to cool fully.
- Do not use abrasive cleaners.

STORAGE

- Ensure hair dryer is completely cool and dry.
- Do not wrap the cord around the appliance, as this will cause damage.
- Keep the appliance in a cool, dry place.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не пользуйтесь феном вне помещений.

- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током, не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не пользуйтесь феном в ванных комнатах и вблизи от других источников воды.
- Не распыляйте средства для укладки волос при работающем устройстве.
- Не позволяйте детям пользоваться феном.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного прибора.
- Не переносите фен за шнур или петельку для подвешивания.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.



ВНИМАНИЕ:

- Следите за тем, чтобы в воздухопроводные отверстия не попадали волосы, пыль или пух.
- Не закрывайте входные и выходные воздухопроводы – двигатель и нагревательные элементы фена могут сгореть.
- Будьте осторожны, во время работы насадки сильно нагреваются!

РАБОТА

- Полностью размотайте шнур питания.
- Наденьте насадку.
- Подключите фен к электросети.
- Переключателями скорости/температуры потока воздуха установите желаемый режим.

СКОРОСТЬ ПОТОКА ВОЗДУХА

- Ваш фен оснащен переключателем скорости потока воздуха:
 - **0** – выкл.;
 -  – поток воздуха средней силы для мягкой сушки или укладки волос;
 -  – мощный поток воздуха для быстрой сушки.

ТЕМПЕРАТУРНЫЕ РЕЖИМЫ

- **1** – прохладный поток воздуха;
- **2** – теплый;
- **3** – горячий;

НАСАДКА-КОНЦЕНТРАТОР

- Эта насадка позволяет сужать и направлять поток воздуха для сушки отдельных участков.

ФУНКЦИЯ ИОНИЗАЦИИ

- Встроенный ионизатор предотвращает образование статического электричества. В результате волосы становятся мягче, лучше поддаются укладке.
- Функция ионизации активизируется при включении фена.

ХОЛОДНЫЙ ВОЗДУХ

- Фен оснащен дополнительной функцией “ХОЛОДНЫЙ ВОЗДУХ”. В этом режиме можно быстро охлаждать волосы, укрепляя завивку: нажмите и удерживайте кнопку на внутренней части ручки. Чтобы вернуться в нормальный режим, просто отпустите её.
- **Во избежание перегрева не работайте непрерывно более 10 минут и обязательно делайте перерыв не менее 10 минут.**
- Всегда отключайте фен от электросети после окончания работы. Прежде, чем убрать фен на хранение, дайте ему несколько минут остыть.

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой отключите фен от электросети и дайте ему полностью остыть.
- Не используйте абразивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Дайте фену полностью остыть и убедитесь, что корпус не влажный.
- Чтобы не повредить шнур, не наматывайте его на корпус.
- Храните фен в прохладном сухом месте.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pečlivě si přečtěte tento Návod k použití.
- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti v souladu s tímto Návodem k použití. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Používejte vysoušeč pouze ve vnitřních prostorách.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním a v případě, že elektrický přístroj nepoužíváte.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem neponořujte přístroj do vody nebo jiných tekutin.
- Nepoužívejte vysoušeč vlasů v koupelně a v blízkosti jiných zdrojů vody.
- Nerozptylujte prostředky na tvarování vlasů za provozu vysoušeče.
- Nedovolujte, aby děti používaly vysoušeč vlasů.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.